

**DODATOK č. 1 ku KÚPNEJ ZMLUVE (ďalej len
„Dodatok č. 1“)**

uzavretej podľa § 409 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb.
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“) je uzavretý medzi:

1. Zmluvné strany

Kupujúci

Názov: InoBat Energy j.s.a.
Sídlo: Tomášikova 30, 821 01 Bratislava II
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bra-
tislava I, oddiel: Sja, vložka č.: 259/B
Zastúpený: Rudolf Sihlovec a Milan Horváth,
predseda a člen predstavenstva
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 52 722 449
DIČ: 2121116173
IČ DPH: SK2121116173

(ďalej len „Kupujúci“)

Predávajúci

Názov: Pinflow energy storage, s.r.o.
Sídlo: Křižovnická 86/6, 110 00 Praha
Zapísaný: Obchodný register Městského soudu v
Prahe, oddiel C, vložka 284021

Zastúpený: Jiří Vrána, konateľ

Bankové spojenie:

IBAN:
IČO: 06544002

DIČ:

IČ DPH: CZ06544002

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- technických: Jiří Vrána, Jaromír Pocedič
- zmluvných: Jiří Vrána, Jaromír Pocedič

(ďalej len „Predávajúci“)

**AMENDMENT No. 1 to the PURCHASE AGREE-
MENT (hereinafter the “Amendment No. 1”)**

entered into pursuant to Sec. 409 et seq. of the
Act No. 513/1991 Coll. Commercial Code, as
amended (hereinafter at the “Agreement”) is en-
tered into by and between:

1. Parties

Purchaser

Name: InoBat Energy j.s.a.
Seat: Tomášikova 30, 821 01 Bratislava II
Registration: Commercial Registry of the District
Court Bratislava, section: Sja, entry no.: 259/B
Represented by: Rudolf Sihlovec and Milan
Horváth, Chairman and Member of the Board
Bank connection:
IBAN:
ID No.: 52 722 449
Tax ID: 2121116173
VAT ID: SK2121116173

(hereinafter as the “Purchaser”)

Seller

Name: Pinflow energy storage, s.r.o.
Seat: Ventúrska 7, 811 01 Bratislava
Registration: Commercial Registry maintained by
the Prague Municipal Court, Section C, File
284021
Represented by: Jiri Vrana, managing director
Bank connection:
IBAN:
ID No.: 06544002
Tax ID:
VAT ID: CZ06544002

Persons authorized to negotiate matters:

- technical: Jiří Vrána, Jaromír Pocedič
- contractual: Jiří Vrána, Jaromír Pocedič

(hereinafter as the “Seller”)

<p>2. Zmeny Zmluvy</p> <p>2.1 Predávajúci a Kupujúci sa dohodli na nasledujúcich zmenách Zmluvy.</p> <p>2.2 Ustanovenie bodu 3.4 Zmluvy sa nahrádza týmto znením:</p> <p><i>„3.4. Predávajúci sa zaväzuje dopraviť Tovar do prevádzky Kupujúceho v Bratislave, Slovensko. Dodacie podmienky sú DAP InoBat Energy j.s.a., Tomášikova 30, 821 01 Bratislava, vrátane povinností Predávajúceho uvedených nižšie v Zmluve.“</i></p> <p>2.3 Ustanovenie bodu 9.1 Zmluvy sa nahrádza týmto znením:</p> <p><i>„9.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom zverejnenia na domovskej stránke Kupujúceho.“</i></p> <p>3. Záverečné ustanovenia</p> <p>3.1. Tento Dodatok č. 1 mení Zmluvu len v rozsahu v ňom výslovne uvedenom. Ostatné ustanovenie Zmluvy zostávajú týmto Dodatkom č. 1 nedotknuté.</p> <p>3.2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v slovenskom a anglickom jazyku. V prípade rozporu medzi slovenskou a anglickou verziou ma slovenská verzia prednosť.</p> <p>3.3. Tento Dodatok č. 1 je vypracovaný v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane 2 rovnopisy.</p> <p>3.4. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom zverejnenia na domovskej stránke kupujúceho.</p> <p><i>Nasleduje podpisová strana</i></p>	<p>2. Modifications to the Agreement</p> <p>2.1 The Seller and the Purchaser agreed to modify the Agreement as follows:</p> <p>2.2 Art. 3.4 of the Agreement shall be replaced with the following wording:</p> <p><i>“3.4. The Seller undertakes to deliver the Goods to Purchaser's facility in Bratislava, Slovakia. The delivery term for the Goods is DAP InoBat Energy j.s.a., Tomášikova 30, 821 01 Bratislava, including the below obligations and responsibilities to be covered under the Agreement by the Seller.”</i></p> <p>2.3 Art. 9.1 of the Agreement shall be replaced with the following wording:</p> <p><i>“9.1 This Agreement enters into force on the day it is signed by the authorized representatives of both contracting parties and becomes effective on the day of its publication on the Buyer's webpage.”</i></p> <p>3. Final Provisions</p> <p>3.1 This Amendment No. 1 modifies the Agreement to the extent specifically expressed herein. Other provisions of the Agreement shall remain intact hereby.</p> <p>3.2 This Amendment No. 1 is executed in Slovak and English version; in case of any discrepancies between the two versions, the Slovak version shall prevail.</p> <p>3.3 This Amendment No. 1 is issued in 4 counterparts, whereby each party shall receive 2 copies.</p> <p>3.4 This Amendment No. 1 enters into force on the day it is signed by the authorized representatives of both contracting parties and becomes effective on the day of its publication on the Buyer's webpage.”</p> <p><i>Signature page follows</i></p>
--	---

Kupujúci/*Purchaser:*

V Bratislave, dňa 07.03.2023 / *In Bratislava, on 07.03.2023*

.....
InoBat Energy j.s.a.

Rudolf Sihlovec, predseda predstaven-
stva/*chairman of the Board*

.....
InoBat Energy j.s.a.

Milan Horváth, člen predstavenstva/ *member*
of the Board

Predávajúci/*Seller*

V Plzni, dňa / *In Plzen, on*

.....
Pinflow energy storage, s.r.o.

Jiří Vrána / *managing director*